



УДК 342

ББК 67

О СИСТЕМЕ ФРАНЦУЗСКОГО ПРАВА

АЛИМБЕК ТУЗЕЛОВИЧ ХИДЗЕВ,

аспирант Института государственной службы и управления

Российской академии народного хозяйства и государственной службы при Президенте РФ

E-mail: alimbek.hidzev@gmail.com;

ШАМИЛЬ ВЛАДИМИРОВИЧ ТАРБА,

аспирант Института государственной службы и управления

Российской академии народного хозяйства и государственной службы при Президенте РФ

E-mail: s_tarba@mail.ru

Научная специальность 12.00.02 — конституционное право; конституционный судебный процесс; муниципальное право.

Научный руководитель: доктор юридических наук, профессор С.В. Боинов;

кандидат юридических наук, доцент О.Н. Доронина

Citation-индекс в электронной библиотеке НИИОН

Аннотация. Изложены основные элементы французского права. Затронуты элементы наднационального права и внутреннего законодательства Франции.

Ключевые слова: французское право, система французского права, ордонансы, декреты, право ЕС, Экологическая хартия, Хартия окружающей среды 2004 г., legifrance.gouv.fr.

Abstract. In this article authors analyses the basic elements of French law. The article divided in two main parts: a supranational law and the domestic laws of France.

Keywords: the legal system in France, legislation in France, legifrance.gouv.fr, Charte de l'environnement de 2004, Les règles à valeur législative, loi, les ordonnances, les règlements, Arrêtés, Décisions, Délibérations, circulaires and instructions, tudes d'impact and rapports, avis.

Систему французского права можно разбить на составляющие группы-категории. К нормам наднационального права, действующего на территории Франции, следует отнести две группы правовых актов:

1. Международные источники права, к которым относятся *международные договоры и соглашения (Les traités et accords internationaux)*. Согласно закрепленному порядку, вступление в силу договора во Франции сопровождается процессом ратификации, утверждения и публикации. Следует также отметить, что, если некоторые договоры непосредственно применяются во французской правовой системе, другие требуют приведения в соответствие с внутренними стандартами национального законодательства¹.

2. Право Европейского Союза (Le droit de l'Union européenne). Понятие права Европейско-

го Союза относится к правилам, установленным институтами Европейского Союза в рамках Договора о Европейском союзе (Traité sur l'Union européenne — TUE) и Римского договора (Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne — TFEU). Право Европейского Союза включает в себя:

- *руководящие принципы*, которые, согласно TUE, объединяют государства-члены ЕС. Эти нормы-принципы не являются жестко закрепленными по порядку их имплементации, и оставляют национальным органам государственной власти выбор формы и методов их реализации. Императивным является требование о том, что государства-участники Европейского союза должны перенести эти директивы и имплементировать в национальное законодательство в течение определенного промежутка времени. В течение уста-



новленного срока национальные органы власти должны отменить либо изменить все акты внутреннего законодательства, которые противоречат руководящим принципам, иными словами, привести национальное законодательство в соответствие с этими требованиями.

- *правовые акты, решения, принимаемые в рамках ЕС*, и обязательные для исполнения государствами-участниками; все эти акты публикуются в Официальном журнале Европейского Союза²;
- *рекомендации и мнения*, которые «не имеют обязательной силы»;
- специальные *решения*, обязательные для тех, в отношении кого они были приняты.

К документам, составляющим основу внутреннего законодательства Франции, относят следующие акты³:

1. Конституционные акты:

- Конституция Франции от 4 октября 1958 года (*La Constitution du 4 octobre 1958*)⁴;
- Преамбула Конституции от 27 октября 1946 года⁵ и Декларация прав человека и гражданина от 26 августа 1789 года⁶ (*Le préambule de la Constitution du 27 octobre 1946, ainsi que la déclaration des droits de l'homme et du citoyen du 26 août 1789*);
- Экологическая хартия, Хартия окружающей среды 2004 г. (*Charte de l'environnement de 2004*)⁷;
- основные принципы, признанные законами Республики (*les principes fondamentaux reconnus par les lois de la République*);
- принципы и цели конституционного значения (*les principes et objectifs de valeur constitutionnelle*).

2. Нормы, имеющие законодательное значение, законы (*Les règles à valeur législative*). К законам относятся нормы (правила), принятые парламентом Франции (*loi*). Что касается законов Франции, порядок их принятия, обсуждения и проработки более подробно изложен в соответствующих документах, в Конституции Франции этому вопросу уделяется внимание в ст. 11, 34, 55 и т.д. Из общих положений отметим, что закон должен основываться на конституционных положениях и не противоречить им; согласно ст. 55 Конституции Франции международные договоры или соглаше-

ния, должным образом ратифицированные или одобренные, имеют силу, превышающую силу законов, с момента опубликования, при условии применения каждого соглашения или договора другой стороной (определенные сходства эта норма имеет с положениями ч. 4 ст. 15 Конституции РФ). Судебная практика также говорит о том, что судьи исключают возможность применения закона, если он противоречит ратифицированному международному договору или соглашению, независимо от того, был ли он принят до заключения такого договора либо после. Что касается законопроектов и их экспертного сопровождения, с 1 сентября 2009 года, в соответствии со ст. 39 Конституции Франции и иными правовыми актами⁸, каждый проект нормативных правовых актов подвергается «анализу эффективности» (*Les études d'impact*), схожую с ОРВ из российской правовой практики. Данные по этим проверкам выложены на официальном интернет-портале *Legifrance.gouv.fr*⁹.

Что касается полномочий главы государства в сфере законодательной деятельности, он не обладает правом законодательной инициативы. Однако, согласно ст. 11 Конституции Франции, «Президент Республики может передать на референдум любой законопроект, касающийся организации публичных властей, реформ в экономической, социальной и экологической политике Нации и публичных служб, которые к этой политике имеют отношение, или законопроект, разрешающий ратификацию какого-либо международного договора, который, не противореча Конституции, отразился бы на функционировании государственных институтов»¹⁰.

3. Les règles à valeur réglementaire (дословно — *правила, нормы заданного значения*, что близко по смыслу с понятием «подзаконные акты»). К этим актам относятся:

- *Ордонансы* (*Les ordonnances*, дословный перевод: предписания) — как было отмечено ранее, ордонансы основываются на положениях ст. 38 Конституции Франции, согласно которым правительству республики может быть делегирован некий объем полномочий, на основании которых оно принимает ордонансы, имеющие силу закона для осуществления своей программы в течение ограниченного периода времени. Также следует отметить положения ст. 74-1 Конститу-



ции Франции, согласно которым в заморских коллективах, в Новой Каледонии Правительство в областях, остающихся в ведении государства, может путем издания ордонансов с необходимыми адаптациями расширить входящие в законодательную область положения, которые действуют в метрополии, или адаптировать положения законодательного характера в отношении особой организации соответствующего коллектива при условии, что закон специально не исключает в отношении названных положений использование этой процедуры. Ордонансы принимаются в Совете министров по получении заключений соответствующих законодательных ассамблей территорий и Государственного совета. Ордонансы становятся недействительными, если Парламент их не ратифицирует в течение восемнадцати месяцев со времени опубликования¹¹.

- *Декреты* (Les règlements, альтернативные переводы: правила, распоряжения, регламенты). Декреты могут издаваться по тем вопросам, которые не были урегулированы законом либо по тем вопросам, которые были предусмотрены в законодательных актах в целях обеспечения их исполнения. В зависимости от органа государственной власти, от которой они исходят, различают *декреты Президента Франции* (décrets du Président de la République), *декреты премьер-министра* (décrets du du Premier ministre), *приказы министров или министерств* (arrêtés interministériels ou ministériels), *нормативные (регламентарные) решения*, принимаемые централизованными (префект, мэр и др.) или децентрализованными (коммуна, департамент, регион и др.) органами власти.
- *Приказы (Arrêtés)* — премьер-министр может делегировать министрам, префектам и мэрам городов полномочия по изданию приказов для реализации своих полномочий в рамках закона.
- *Решения (Décisions)* — документы, которые издаются органами власти в рамках своей компетенции.
- *Обсуждения (Délibérations)* — решения, принимаемые государственными органами путем проведения анализа и дискуссий по проблемным вопросам.

- *Циркуляры и инструкции (circulaires and instructions)* — акты, разъясняющие порядок применения различных законов, декретов и др. актов, не имеющие нормативный характер.

Кроме того, существуют отдельно такие акты как *доклады, отчеты* премьер-министру либо президенту Франции (*tudes d'impact and rapports*) и различные *уведомления (avis)*.

Литература

1. À propos de l'ordre juridique français // URL: <https://www.legifrance.gouv.fr/Aide/A-propos-de-l-ordre-juridique-francais>
2. Article 39 de la Constitution // URL: <https://www.legifrance.gouv.fr/Droit-francais/Etudes-d-impact/Etudes-d-impact-des-lois/Textes-de-reference>
3. Charte de l'environnement de 2004 // URL: <https://www.legifrance.gouv.fr/Droit-francais/Constitution/Charte-de-l-environnement-de-2004>
4. Journal officiel de l'Union européenne // URL: <http://eur-lex.europa.eu/oj/direct-access.html?locale=fr>
5. La Constitution du 4 octobre 1958 // URL: <https://www.legifrance.gouv.fr/Droit-francais/Constitution/Constitution-du-4-octobre-1958>
6. Le déclaration des droits de l'homme et du citoyen du 26 août 1789 // URL: <https://www.legifrance.gouv.fr/Droit-francais/Constitution/Declaration-des-Droits-de-l-Homme-et-du-Citoyen-de-1789>
7. Le préambule de la Constitution du 27 octobre 1946 // URL: <https://www.legifrance.gouv.fr/Droit-francais/Constitution/Preambule-de-la-Constitution-du-27-octobre-1946>
8. Les études d'impact // URL: <https://www.legifrance.gouv.fr/Droit-francais/Etudes-d-impact>
9. Loi organique no 2009-403 du 15 avril 2009 relative à l'application des articles 34-1, 39 et 44 de la Constitution // URL: <https://www.legifrance.gouv.fr/Droit-francais/Etudes-d-impact/Etudes-d-impact-des-lois/Textes-de-reference>
10. Lois de financement de la sécurité sociale (article 12 de la loi organique no 2009-403, modifiant l'article LO 111-4 du Code de la sécurité sociale) // URL: <https://www.legifrance.gouv.fr/Droit-francais/Etudes-d-impact/Etudes-d-impact-des-lois/Textes-de-reference>
11. Lois de finances (article 12 de la loi organique no 2009-403, modifiant l'article 51 de la loi organique no 2001-692 du 1 août 2001 relative aux lois de finances)



// URL: <https://www.legifrance.gouv.fr/Droit-francais/Etudes-d-impact/Etudes-d-impact-des-lois/Textes-de-reference>

12. Lois organiques et ordinaires (articles 8 et 11 de la loi organique no 2009-403 modifiée): voir aussi la circulaire du Premier ministre du 15 avril 2009 // URL: <https://www.legifrance.gouv.fr/Droit-francais/Etudes-d-impact/Etudes-d-impact-des-lois/Textes-de-reference>

13. Конституция Французской Республики от 04.10.1958 (Конституция Франции) // Конституции зарубежных государств: Великобритания, Франция, Германия, Италия, Европейский Союз, Соединенные Штаты Америки, Япония: учеб. пособие. 8-е изд., исправл. и доп. М.: Инфотропик Медиа, 2012. С. 81—116.

¹ À propos de l'ordre juridique français // URL: <https://www.legifrance.gouv.fr/Aide/A-propos-de-l-ordre-juridique-francais>

² Journal officiel de l'Union européenne // URL: <http://eur-lex.europa.eu/oj/direct-access.html?locale=fr>

³ À propos de l'ordre juridique français // URL: <https://www.legifrance.gouv.fr/Aide/A-propos-de-l-ordre-juridique-francais>

⁴ URL: <https://www.legifrance.gouv.fr/Droit-francais/Constitution/Constitution-du-4-octobre-1958>

⁵ URL: <https://www.legifrance.gouv.fr/Droit-francais/Constitution/Preambule-de-la-Constitution-du-27-octobre-1946>

⁶ URL: <https://www.legifrance.gouv.fr/Droit-francais/Constitution/>

Declaration-des-Droits-de-l-Homme-et-du-Citoyen-de-1789

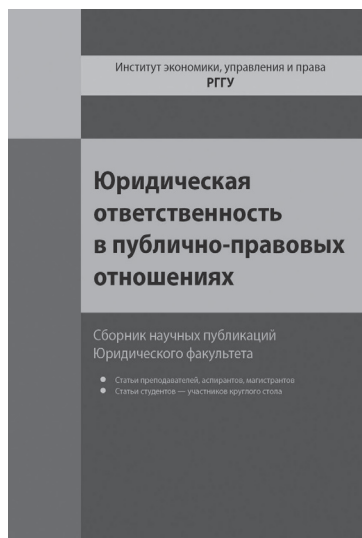
⁷ Charte de l'environnement de 2004 // URL: <https://www.legifrance.gouv.fr/Droit-francais/Constitution/Charte-de-l-environnement-de-2004>

⁸ Правовая основа «анализа эффективности» прописана в следующих актах: Article 39 de la Constitution; Loi organique no 2009-403 du 15 avril 2009 relative à l'application des articles 34-1, 39 et 44 de la Constitution; Lois organiques et ordinaires (articles 8 et 11 de la loi organique no 2009-403 modifiée): voir aussi la circulaire du Premier ministre du 15 avril 2009; Lois de finances (article 12 de la loi organique no 2009-403, modifiant l'article 51 de la loi organique no 2001-692 du 1 août 2001 relative aux lois de finances); Lois de financement de la sécurité sociale (article 12 de la loi organique no 2009-403, modifiant l'article LO 111-4 du Code de la sécurité sociale). Circulaire du Premier ministre du 23 août 2012 relative à la prise en compte dans la préparation des textes législatifs et réglementaires de leur impact en termes d'égalité entre les femmes et les hommes; Circulaire du Premier ministre du 12 octobre 2015 relative à l'évaluation préalable des normes et à la qualité du droit. Circulaire du Premier ministre du 2 mai 2016 relative à l'évaluation de l'impact sur la jeunesse des projets de lois et de textes réglementaires // URL: <https://www.legifrance.gouv.fr/Droit-francais/Etudes-d-impact/Etudes-d-impact-des-lois/Textes-de-reference>

⁹ Les études d'impact // URL: <https://www.legifrance.gouv.fr/Droit-francais/Etudes-d-impact>

¹⁰ Конституция Французской Республики от 04.10.1958 (Конституция Франции) // Конституции зарубежных государств: Великобритания, Франция, Германия, Италия, Европейский Союз, Соединенные Штаты Америки, Япония: учеб. пособие. 8-е изд., исправл. и доп. М.: Инфотропик Медиа, 2012. С. 81—116.

¹¹ Конституция Французской Республики от 04.10.1958 (Конституция Франции) // Конституции зарубежных государств: Великобритания, Франция, Германия, Италия, Европейский Союз, Соединенные Штаты Америки, Япония: учеб. пособие. 8-е изд., исправл. и доп. М.: Инфотропик Медиа, 2012. С. 81—116.



Юридическая ответственность в публично-правовых отношениях:

сб. науч. публикаций / под ред. В.О. Бежанова. М.: ЮНИТИ-ДАНА: Закон и право, 2016. 199 с.

Вниманию читателей предлагается сборник научных работ профессорско-преподавательского состава, аспирантов, магистрантов и студентов по материалам круглого стола кафедры публичного права юридического факультета Института экономики, управления и права Российского государственного гуманитарного университета.

Основное внимание уделено проблемам: правового статуса ликвидированной партии; сравнительной характеристики понятий «конституционная ответственность», «публично-правовая ответственность», «политическая ответственность»; коллективной ответственности в избирательном праве, ответственности наблюдателей на выборах, в том числе

международных; ответственности государственных органов при осуществлении государственного контроля (надзора) за вред, причиненный субъектам предпринимательской деятельности; защиты работников аппаратов политических партий.

Для студентов, преподавателей магистрантов, аспирантов, преподавателей образовательных учреждений, интересующихся вопросами юридической ответственности в публично-правовых отношениях.